

## Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

|                                                                                                                      |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:</b>                                                                    | INT/EK/PO/1/I/A/0020 |
| <b>Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i<br/>godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:</b> | pečiatka / pieczęć   |

|                                                                  |               |
|------------------------------------------------------------------|---------------|
| Vedúci partner - žiadateľ<br>/ Partner wiodący -<br>wnioskodawca | Obec Čertižné |
|------------------------------------------------------------------|---------------|

|                                              |                                                                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov mikroprojektu /<br>Tytuł mikroprojektu | Čertižné - rozvoj turistickej infraštruktúry                                                         |
| Prioritná os / Oś priorytetowa               | Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia                              |
| Špecifický cieľ / Cel<br>szczegółowy         | Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva<br>návštevníkmi a obyvateľmi |
| Kód intervencie / Kod<br>interwencji         | 092. Ochrana, rozvoj a podpora verejných aktív cestovného ruchu                                      |
| Typ mikroprojektu / Typ<br>mikroprojektu     | individuálny / indywidualny                                                                          |

|                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|
| Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu |
| 06-2017 - 03-2018                                                 |

| Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne                             |                                                                                       |                                                                         |                                 |                    |                                         |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| Partneri /<br>Partnerzy                                                | Európsky fond<br>regionálneho rozvoja<br>/ Europejski Fundusz<br>Rozwoju Regionalnego | Národné spolufinancovanie / štátna<br>pomoc / Współfinansowanie krajowe |                                 | Spolu / Razem      | Podiel<br>partnera /<br>Udział partnera |
|                                                                        |                                                                                       | Prostriedky zo<br>štátneho rozpočtu /<br>Środki z budżetu państwa       | Vlastný vklad /<br>Wkład własny |                    |                                         |
| Obec<br>Čertižné                                                       | 42 964,56 €                                                                           | 5 054,65 €                                                              | 2 527,34 €                      | 50 546,55 €        | 100,00%                                 |
|                                                                        | 85%                                                                                   | 10%                                                                     | 5%                              |                    |                                         |
| <b>Spolu /<br/>Razem</b>                                               | <b>42 964,56 €</b>                                                                    | <b>5 054,65 €</b>                                                       | <b>2 527,34 €</b>               | <b>50 546,55 €</b> | <b>100%</b>                             |
| <b>Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu</b> |                                                                                       |                                                                         |                                 | <b>50 546,55 €</b> | <b>100%</b>                             |

|                                                                               |   |                                   |    |   |
|-------------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------|----|---|
| Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba<br>pozostałych partnerów (bez PW) | 1 | Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia | PL | 1 |
|                                                                               |   |                                   | SK | 0 |

| Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Základné informácie / Podstawowe informacje                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
| Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy                                                                                                                                                                           | Obec Čertižné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                  |
| Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy                                                                                                                                                                         | Obec                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                  |
| Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy                                                                                                                                              | Ing. Peter Tričák<br>starosta obce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                  |
| Krajina / Kraj                                                                                                                                                                                                 | Slovensko                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |
| Kraj / Województwo                                                                                                                                                                                             | Prešovský kraj                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                  |
| Okres / Powiat                                                                                                                                                                                                 | Medzilaborce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                  |
| Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy                                                                                                                                                                            | Čertižné 067 52                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                  |
| Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu                                                                                                                                                                          | Čertižné 57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                  |
| IČO / REGON                                                                                                                                                                                                    | 00322890                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                  |
| DIČ / NIP                                                                                                                                                                                                      | 2021232521                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  |
| DPH / Podatek VAT                                                                                                                                                                                              | Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT? |
|                                                                                                                                                                                                                | Nie / Nie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Nie / Nie                                                                                                                                                                        |
| Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy                                                                                                                                                                         | 0917745172                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                  |
| Fax / Fax                                                                                                                                                                                                      | +421577392197                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                  |
| E-mailová adresa / Adres e-mail                                                                                                                                                                                | starosta@certizne.eu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                  |
| Www stránka / Strona www                                                                                                                                                                                       | http://certizne.eu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                  |
| Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE | <p>V pozícií prijímateľa:</p> <p>Názov programu : Zelená dedina, Názov projektu : Odstránenie nelegálnych skládok komunálneho odpadu v katastri obce Čertižné, Doba trvania: - 2016, Hodnota projektu: 5 500,00EUR.</p> <p>Názov programu : Program rozvoja vidieka 2007 - 2013, Názov projektu : Infraštruktúra širokopásmového internetu, Doba trvania: 2014 - 2015, Hodnota projektu: 180 000,00 EUR.</p> <p>Názov programu : Operačný program konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Názov projektu : Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia, Doba trvania: 2015 - 2016, Hodnota projektu: 37 143,17 EUR.</p> <p>V pozícií projektového partnera:</p> <p>Názov programu : Program rozvoja vidieka 2014 - 2020, opatrenie 19.1 Prípravná podpora, Názov projektu : V Partnerstve a s jasnou stratégiou , Doba trvania: 2015 - 2016, Hodnota projektu: 12 000,00 EUR.</p> <p>Odborné kapacity žiadateľa zodpovedajú najnáročnejším kritériám kladených na administratívne a finančné riadenie projektov.</p> |                                                                                                                                                                                  |

| Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| Meno a priezvisko / Imię i nazwisko | Ing. Peter Tričák    |
| Telefón / Telefon                   | +421917745172        |
| Fax / Fax                           | +421577392197        |
| E-mailová adresa / Adres e-mail     | starosta@certizne.eu |

| Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1                |                                                                           |                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Základné informácie / Podstawowe informacje                      |                                                                           |                                                                                                                                                                                |
| Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1                              | Gmina Jaśliska                                                            |                                                                                                                                                                                |
| Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1                      | Obec                                                                      |                                                                                                                                                                                |
| Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1 | Mgr. Adam Dańczak<br>Wójt Gminy<br><br>Mgr. Agnieszka Kurdyla<br>účtovník |                                                                                                                                                                                |
| Krajina / Kraj                                                   | Poľsko                                                                    |                                                                                                                                                                                |
| Kraj / Województwo                                               | Podkarpatské                                                              |                                                                                                                                                                                |
| Okres / Powiat                                                   | Krosno                                                                    |                                                                                                                                                                                |
| Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy                              | Jaśliska 38-485                                                           |                                                                                                                                                                                |
| Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu                            | Jaśliska 171                                                              |                                                                                                                                                                                |
| IČO / REGON                                                      | 6842586647                                                                |                                                                                                                                                                                |
| DIČ / NIP                                                        | 180515339                                                                 |                                                                                                                                                                                |
| DPH / Podatek VAT                                                | Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?    | Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT? |
|                                                                  | Nie / Nie                                                                 | Nie / Nie                                                                                                                                                                      |
| Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy                           | +420 13 43 10 581                                                         |                                                                                                                                                                                |
| Fax / Fax                                                        | +420 13 43 10 593                                                         |                                                                                                                                                                                |
| E-mailová adresa / Adres e-mail                                  | ug@jasliska.info                                                          |                                                                                                                                                                                |
| Www stránka / Strona www                                         | www.jasliska.info                                                         |                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektu realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE</p> | <p>Výstavba čistiarny odpadových vôd pre obce Jaslička 3 616 783.80 EUR, PRV na roky 2007 až 2013 - fondy EÚ, výška finančných prostriedkov: 2 119 271,00 EUR, 2013 - 2015 Predmet projektu: Výstavba čistiarny odpadových vôd pre obyvateľov obce, Jaslička. Účelom výstavby čistiarny odpadových vôd je ochrana životného prostredia a predovšetkým chrániť čistotu povrchových vôd.</p> <p>Výstavba zariadení využívajúcim obnoviteľné zdroje energie v obci Jaslička 1 055 934,00 EUR, PRV na roky 2007 až 2013 - fondov EÚ, výška finančných prostriedkov: 798 300,00 2015 Predmet: Stavebné práce na dvoch verejných budovách a 30 rodinných domov sa nachádza v obci Jaslička. Divákov: obyvatelia obce, Jaslička. Ochrana životného prostredia a najbližšieho okolia. Poskytujúce základný systém pre zber a likvidáciu komunálneho odpadu v obci Jaslička 15 990,00 EUR. PRV na roky 2007 až 2013 - finančné prostriedky EÚ, výška finančných prostriedkov: 9 750,00 EUR. Predmet: kontajnery na segregované odpad pre obyvateľov Wola Nizna a Szklary. To vytvorilo možnosť segregácia odpadových obyvateľov Komúny, ktorá prispela k zlepšeniu životného prostredia.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| Meno a priezvisko / Imię i nazwisko | Mgr. Adam Dańczak |
| Telefón / Telefon                   | +420 13 43 10 581 |
| Fax / Fax                           | +420 13 43 10 593 |
| E-mailová adresa / Adres e-mail     | ug@jaslička.info  |

| Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Áno / Tak |
| <p>Projekt bol pripravený spoločne. Proces jeho spracovania sa začal stretnutím predstaviteľov oboch obcí, na ktorých sa zadefinovala podstata problému a konečný cieľ jeho riešenia. Zároveň sa vytvorila pracovná skupina a určil sa koordinátor projektu. Jednotlivé súčasti projektu boli spracované spoločne s využitím elektronickej komunikácie a osobných stretnutí vedení oboch partnerov.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
| Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Áno / Tak |
| <p>Pre zabezpečenie plynulej realizácie projektu bude vypracovaný profesionálny systém implementácie. Tento vychádza z spoločného personálu, ktorého činnosť začína prípravou projektu. Garantuje ju logickosť prepojenia navrhovaných aktivít a profesionalita projektového personálu, ktorý je stotožnený s úlohami jednotlivých aktivít. Projektová skupina preberie zodpovednosť implementačnú, pričom každý z partnerov dodatočne menuje jej ďalších členov. Personál projektovej skupiny je vytvorený na základe rešpektovania programových záväzkov prostredníctvom zavedeného komunikačného systému.</p> <p>Projekt bude realizovaný spoločne prostredníctvom presne definovanej spolupráce a poľským partnerom. Na strane jednej to znamená prevzatie celkovej zodpovednosti za realizáciu projektu ako celku a na strane druhej prínos partnera po stránke organizačnej a metodologickej súčinnosti. Dôležitá bude aktívna angažovanosť partnerov pri realizácii každej etapy projektu a celkový monitoring jeho priebehu. Za týmto účelom bol vytvorený systém vnútornej kontroly a monitoringu priebehu projektu.</p> |           |
| Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nie / Nie |
| Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Nie / Nie |

| POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU                                                          |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu                                            |  |
| Obec Čertičné leží k v najsevernejšej časti okresu Medzilaborce bezprostredne pri štátnej hranici |  |

s poľskou republikou. V území katastra leží turistický hraničný prechod Čertižné - Czeremcha. Tento sa počas svojej viac ako 10 ročnej existencii stal významným akceleračným cestovného ruchu v cieľovej prihraničnej oblasti. Sledujeme dlhodobý trend charakteristický nárastom požiadaviek na obsah a kvalitu ponúk spojených s cestovným ruchom. Spolu s relevantnými miestnymi aktérmi sa snažíme cieľavedome zatraktívniť náš región. Jednou z významných možností je čerpanie z tradícií a potenciálu ktorý poskytuje prírodné a kultúrne dedičstvo Rusínov a Lemkow. Aj z tohto dôvodu sa 22.6.2016 stretli v Čertižnom zástupcovia prihraničných samospráv, konkrétne obcí Čertižné, Habura a poľskej Gminy Jaslicka. Zámerom vopred dohodnutého stretnutia bolo vytýčiť rámce možnej spolupráce na konkrétnych projektových zámeroch. Zúčastnení konštatovali potrebu intenzívnejšieho využitia potenciálu spojeného s existenciou turistického hraničného prechodu. V priebehu stretnutia sa zúčastnení zhodli na akútnej potrebe vybudovania spoločnej turistickej infraštruktúry v podobe cyklotrás, peších chodníkov, osadenia informačných nosičov, odpočívadiel, vyhliadkových veží a pod. V súvislosti s týmto bude potrebné investovať do jestvujúcich atrakcií regiónu a realizovať komplexnú marketingovú kampaň s cieľom prilákať viac turistov. Spoločný cezhraničný región by mal návštevníkom ponúknuť množstvo rôznych aktivít spojených s aktívnym trávením voľného času. Celý uvedený proces bude koordinovaný tak, aby všetci ktorí sa rozhodnú doň zapojiť participovali na produkte ako celku. Na stretnutí sa dohodol predbežný harmonogram ďalších krokov.

Predložený projekt reflektuje na uvedené potreby prostredníctvom aktivít spojených s podporu najvýznamnejších turistických atrakcií regiónu. K nim patrí pietne miesto na ktorom je pochovaný jeden z najvýznamnejších verejných činiteľov Ruského hnutia v Podkarpatskej Rusi, právnik, spisovateľ a buditeľ Adolf Ivanovič Dobriansky. práve rok 2017 je rokom v ktorom si pripomínáme 100 výročie jeho narodenia a ktorý je zároveň rokom vyhláseným na jeho počesť slovenskými rusínskymi organizáciami. Ďalšie navštevované lokality sú situované v centre obce a sú nimi pamätné miesta spojené s najväčšou roľníckou vzbúrou z roku 1934 (žandárska stanica) a pamätníky obetiam oboch svetových vojen. Rovnako sú tu osadene takmer 200 ročné chránené lipy. Obec sa dlhodobo snaží a investuje do ich udržiavania a však v dôsledku vlastných finančných možností je možné realizovať len bežné opravy respektíve drobné investície. Vzhľadom k uvedenému sme sa rozhodli spracovať projekt pretože len vďaka NFP je možné realizovať opravy rozsiahlejšieho rozsahu.

**Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu "Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi" / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu**

**szczególowego programu "Zvýšenie úrovni udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi"**

Hlavný cieľ projektu: Vytvorenie infraštruktúrnych podmienok spojených s využitím kultúrneho a prírodného dedičstva prihraničnej oblasti Čertižné - Jaslická. Meritornou myšlienkou projektu je sprístupnenie miestnych turistických atrakcií reprezentujúcich miestne kultúrne a prírodné dedičstvo ako prioritného východiska pre využitie a ďalší rozvoj existujúceho potenciálu v oblasti turizmu a cestovného ruchu. Aktuálnosť uvedeného tvrdenia je podložená exaktnými výstupmi realizovaných dokumentov v uplynulom období (Rozvoj CR v podmienkach prihraničného regiónu Medzilaborce - Sanok, Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja regiónu, Integrovaná stratégia rozvoja územia MAS LABOREC a podobne) , v rámci ktorých sa uskutočnil rad prieskumov cielených na zisťovanie silných a slabých stránok predmetu štúdie ako aj možného potenciálu rozvoja. Výsledky uvedených zisťovaní jednoznačným spôsobom deklarovali nutnosť zlepšenia technického stavu miestnej turistickej infraštruktúry spojenej s využitím kultúrneho, prírodného a historického dedičstva regiónu. V súlade s týmto je predložený projekt v plnom obsahovom súlade s jednotlivými cieľmi a prioritami programu. Rekonštrukcia prístupového chodníka a parkoviska pri miestnom cintoríne zabezpečí konformný prístup návštevníkov pietneho miesta A.I.Dobrianského. Vzhľadom k odhadovanému počtu

návštevníkov ako aj očakávanému nárastu v súvislosti s budúročným výročím je rekonštrukcia navrhovaných objektov významným prostriedkom k sprístupneniu pietneho miesta. Stavebné objekty v centre obce umožnia vo zvýšenej miere využiteľnosť a propagáciu týchto významných historických míľnikov nielen obce ale celého regiónu.

**Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu**

Špecifický cieľ 1: Rekonštrukcia miestnej turistickej infraštruktúry ku kultúrnym pamiatkam v obci Čertižné

Špecifický cieľ 2: Informovanie a publicita projektu so zámerom oslovenia čo najširšej turistickej klientely

Prostredníctvom takto definovaných špecifických cieľov projektu dosiahneme konkrétne hmotné výstupy ktoré vytvoria komfortné a bezpečné podmienky pre prístup návštevníkov k hrobu A.I. Dobrianského a zároveň umožnia vo zvýšenej miere sprístupniť lokalitu v centrálnej časti obce v ktorej sa nachádzajú už opísané a často navštevované pamätihodnosti spojené s históriou obce. Zároveň mienime využitím informačno - publikačných prostriedkov súvisiacich s cieľovou propagáciou projektových výstupov dosiahnuť stav oslovenia širokého spektra reprezentantov cieľových skupín tak aby bola kontinuálne garantovaná udržateľnosť projektu aj v budúcnosti.

**Cieľové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe**

→ osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

Nadväzujúc na oficiálne spracované rozvojové dokumenty miestneho významu je možné cieľovú skupinu charakterizovať nasledujúcimi parametrami:

1. Kategória - Návštevník preferujúci kultúrno - spoločenské zážitky

Charakteristika: introvert, bazírujúci na kvalite služby, skôr staršieho veku, solventný

2. Kategória - Návštevník preferujúci aktívne formy trávenie voľného času

Charakteristika: zástupcovia mladšej a strednej generácie návštevníkov, športovo založení (tzv. adrenalisti), manažéri, rôzna úroveň solventnosti , požadovaná úroveň služieb je kategorizovaná

3. Kategória - Návštevník preferujúci turistiku v štýle country

Charakteristika: predovšetkým mladšie generácie návštevníkov hľadajúci čisté prostredie, klud a estetické zážitky v prírode, menej solventný

Okres Medzilaborce je územím so značným prírodným potenciálom, bohatou históriou, množstvom kultúrnych pamiatok a organizovaných podujatí. Tento potenciál je atraktívny a vyhľadávaný pre cestovný ruch a rekreáciu. Blízkosť zaujímavých prírodných i kultúrnych pamiatok dáva predpoklad pre rozvoj cestovného ruchu, podmienkou však zostáva dobudovanie cestnej infraštruktúry, kvalitné základné i doplnkové služby, ktoré sa odrážajú v spokojnosti návštevníkov, a z toho vyplývajúcich údajov o návštevnosti a tržbách v cestovnom ruchu.

Predložená žiadosť rieši potreby jednotlivých cieľových skupín spôsobom uspokojenia stúpajúcich nárokov z hľadiska rozšírenie dostupnej ponuky miestnych atrakcií.



| Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov úlohy / Nazwa zadania                                                                                                                                                                                        | Prezentačno - propagačné aktivity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania                                                                                                    | Obec Čertižné - Financujúci partner<br>Gmina Jaślicka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Termín realizácie / Termin realizacji                                                                                                                                                                              | 09-2017 - 01-2018                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Miesto realizácie / Miejsce realizacji                                                                                                                                                                             | obec Čertižné<br>(na parcelách č.427/2, č.429/3 a KNE 128)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania) | <p>Realizácia prác bude zabezpečovaná externým spôsobom prostredníctvom subjektu vybraného na základe procesu VO. Z technického hľadiska sa práce týkajú 3 SO.</p> <p>SO 01A SPEVNENÁ PLOCHA PRED OcÚ A PRI INFO TABULI Pred Obecným úradom, na parcele č. 427/2 je jestvujúca poškodená plocha. Túto plochu navrhujeme spevniť krytom zo zámkovej dlažby a olemovať parkovými obrubníkmi. Na ploche sa umiestnia kvetináče, lavičky, stojan na bicykle a odpadkový kôš. V parčíku pri Obecnom úrade na parcele č. 429/3 pod dvoma lipami je umiestnená INFO tabuľa. Túto plochu navrhujeme taktiež spevniť krytom zo zámkovej dlažby. Bude lemovaná cestnými obrubníkmi pri styku s jestvujúcou spevnenou plochou a parkovými obrubníkmi pri styku so zeleňou.</p> <p>SO 01B SPEVNENÁ PLOCHA PRI CINTORÍNE (p.č. KNE 128)<br/>Pred vstupom na cintorín, vpravo od jestvujúcej asfaltovej cesty na parcele č. 22 je jestvujúca betónová plocha olemovaná cestnými obrubníkmi. Na tejto ploche navrhujeme urobiť dilatačné škáry - pozdĺžne a priečne a opatriť ju asfaltovým krytom.</p> <p>SO 01C CHODNÍK NA CINTORÍNE (p.č. KNE 128)<br/>Prístup k hrobom zabezpečí navrhovaný chodník šírky 2,50 m a dĺžky 30 m s krytom zo štrkodrvy.</p> <p>Súčasťou úlohy je zároveň spracovanie prezentačno - informačnej publikácie obsahujúcej opis turistických atrakcií cezhraničného regiónu vrátane jej mapovej podoby.</p> <p>Prezentácia programu sa realizuje prostredníctvom osadenia dvoch info tabúl a zvýraznením donora v tlačových výstupoch.</p> |

| Kategória výdavkov<br>Kategoria wydatków                                                                              | Názov a popis výdavku<br>Nazwa i opis wydatku                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Počet/Jednotka<br>Liczba / Jednostka | Jednotková<br>hodnota<br>Wartość jednostki | Celkom<br>Ogółem |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|
| Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych | Spracovanie publikácie:<br>formát: 20cm x 20cm<br>farebnosť: 4+4 plnofarebná<br>počet strán obálka: 4<br>počet strán vnútro: 32<br>papier obálka: 250gr.<br>natieraný<br>povrchová úprava obálka:<br>jednostranné matné lamino<br>a parciálny UV lak<br>papier vnútro: 135gr.<br>natieraný<br>väzba: V1<br>mutácia : slov., poľ. v jednom<br>vydaní. | 800,00 szt                           | 6,50 €                                     | 5 200,00 €       |
| Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych | Zabezpečenie stravovania účastníkov konferencie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 50,00 liczba                         | 4,00 €                                     | 200,00 €         |
| Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych | Prenájom konferenčnej miestnosti vrátane jej technického vybavenia                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,00 liczba                          | 300,00 €                                   | 300,00 €         |
| Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane                                                   | Výstavba prístupového chodníka, rekonštrukcia parkoviska a vybudovanie spevnených plôch v centrálnej časti obce. Predpokladaná hodnota je uvedená na základe spracovaného rozpočtu autorizovaným architektom.                                                                                                                                        | 1,00 komplet                         | 34 994,76 €                                | 34 994,76 €      |
| Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |                                            | 40 694,76 €      |
| Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                      |                                            | 0,00 €           |

| Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ukazovateľ<br>Wskaźnik                                                                                                                                                                                                                                                                            | Hodnota naplánovaná pre úlohu<br>Wartość planowana dla zadania | Zdroj informácií o dosiahnutí<br>ukazovateľa<br>Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika                                              |
| 1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu<br>→ Organizácia konferencie                                                                                                                                                           | 1,00 liczba                                                    | Správa o priebehu konferencie, prezenčná listina, fotodokumentácia.                                                                    |
| 1.9 Počet organizácií zapojených do cezhraničných projektov súvisiacich s kultúrnym a prírodným dedičstvom<br>→ Subjekty verejnej správy, organizácie a všetky relevantné subjekty zapojené do procesu prípravy a realizácie projektu (verejná správa, NGO, súkromný sektor, záujmové združenia). | 5,00 liczba                                                    | Určenie počtu organizácií bude uskutočnené na základe zoznamov účastníkov, kde každý účastník uvedenie inštitúciu ktorá ho delegovala. |
| Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                |                                                                                                                                        |
| Ukazovateľ<br>Wskaźnik                                                                                                                                                                                                                                                                            | Hodnota naplánovaná pre úlohu<br>Wartość planowana dla zadania | Zdroj informácií o dosiahnutí<br>ukazovateľa<br>Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika                                              |
| Náklad publikácie                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 800,00 szt                                                     | Dodací list                                                                                                                            |
| Subjekty, ktoré dostali publikáciu                                                                                                                                                                                                                                                                | 10,00 liczba                                                   | Doklad o prevzatí.                                                                                                                     |
| Stretnutia (napr. pracovné, informačno-propagačné)                                                                                                                                                                                                                                                | 3,00 liczba                                                    | Zápisnice zo stretnutí, prezenčné listiny.                                                                                             |
| Infraštruktúra (napr. obnovené objekty, rekreačný chodník, cesta, chodník, výstavná sála)                                                                                                                                                                                                         | 4,00 liczba                                                    | Preberací protokol dokončenej stavby.                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov úlohy / Nazwa zadania                                                                                                                                                                                                                  | Riadenie a propagácia mikroprojektu - Obec Čertižné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Miesto realizácie / Miejsce realizacji                                                                                                                                                                                                       | Obec Čertižné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu):<br/>/ Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)</p> | <p>Poverená osoba žiadateľa zabezpečí vytvorenie tzv. projektového tímu, ktorý bude pracovať v celkovom počte 5 osôb (vrátane zástupcu partnera). Osoba (osoby) zabezpečujúce riadenie projektu bude musieť preukázať dostatočné technické a administratívne kapacity ako aj skúsenosti v oblasti implementácie projektov cezhraničnej spolupráce. Predmetom riadenia bude zabezpečovanie všetkých projektových administratívnych a finančných úloh tak ako sú obsiahnuté v riadiacich dokumentoch programu. Na základe týchto krokov sa pripraví prvé zasadnutie zmiešaného projektového tímu. Projektový tím má v procese implementácie projektu kľúčovú úlohu, ktorá spočíva v koordinácii a príprave jednotlivých podujatí. Dôraz sa bude klásť predovšetkým na odbornú participáciu, oblasť procesnej pôsobnosti a oddanosť myšlienkam. Projektový tím sa počas realizácie projektu stretne 3 krát. Súčasťou úlohy je zároveň realizácia verejného obstarávania na dodávku príslušných stavebných prác a služieb spojených s realizáciou jednotlivých úloh projektu. Súčasťou všetkých písomných dokumentov ako aj mediálnych výstupov dokumentujúcich priebeh implementácie bude informácia o donorovi v súlade s požiadavkami poskytovateľa NFP. V priebehu realizácie projektu budú realizované minimálne 3 mediálne výstupy priamo súvisiace s projektom (miestne periodika, web stránka obce).</p> |

| Kategória výdavkov<br>Kategoria wydatków                                                                              | Názov a popis výdavku<br>Nazwa i opis wydatku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Počet/Jednotka<br>Liczba / Jednostka | Jednotková<br>hodnota<br>Wartość jednostki | Celkom<br>Ogółem |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|
| Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych | Informačná tabuľa - komplexná dodávka informačných tabúl propagujúcich projekt. Jednotková cena generovaná na základe telefonického prieskumu trhu.                                                                                                                                                                                                                                                               | 2,00 szt                             | 200,00 €                                   | 400,00 €         |
| Personálne výdavky / Koszt personelu                                                                                  | Pracovno-právny vzťah uzatvorený na základe Zákonníka práce a Občianskeho zákonníka.<br>1. Ing. Adrian Kaliňak, pozícia: Koordinátor projektu - zabezpečí koordináciu a riadenie projektu počas trvania projektu, rozsah cca. 200 hod.<br>2. Ing.. Dušan Papiak pozícia: finančný manažér a administrátor projektu . zabezpečí finančné riadenie a administráciu projektu počas jeho trvania, rozsah cca 200 hod. | 0,00                                 | 0,00 €                                     | 8 218,95 €       |
| Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne                                             | Nákup Kancelárskych potrieb počas celej doby trvania projektu (toner, kancelársky papier, zakladače, drobný spotrebný materiál a pod.)                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0,00                                 | 0,00 €                                     | 1 232,84 €       |
| Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      |                                            | 9 851,79 €       |
| Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      |                                            | 0,00 €           |

| ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU                                                                                   |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Kategória výdavkov / Kategoria wydatków                                                                               | Obec Čertižné      |
| 1                                                                                                                     | 2                  |
| Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych | 6 100,00 €         |
| Infraštruktúra a stavebné práce / Infrastruktura i roboty budowlane                                                   | 34 994,76 €        |
| Personálne výdavky / Koszt personelu                                                                                  | 8 218,95 €         |
| Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne                                             | 1 232,84 €         |
| <b>Spolu / Razem</b>                                                                                                  | <b>50 546,55 €</b> |
| <b>MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT</b>                                                                        | <b>50 546,55 €</b> |

| Financovanie / Finansowanie                                                                          |                                   |                               |                |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|----------------|-------------------------------|
| Európsky fond regionálneho rozvoja<br>Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego                        | Štátny rozpočet<br>Budżet Państwa | Vlastný vklad<br>Wkład własny | Spolu<br>Razem | Vecný vklad<br>Wkład rzeczowy |
| 42 964,56 €                                                                                          | 5 054,65 €                        | 2 527,34 €                    | 50 546,55 €    | 0,00 €                        |
| Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%] |                                   |                               |                |                               |
| <b>Obec Čertižné</b>                                                                                 |                                   |                               |                |                               |
| 85,00%                                                                                               | 10,00%                            | 5,00%                         | 100%           | ---                           |

| HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ           |                                                         |                                                |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Úlohy / Zadania                                     | Miesto realizácie / Miejsce realizacji                  | Realizačná jednotka /<br>Jednostka realizująca |
| <b>Štvrťrok / Kwartał 1 (06-2017 - 08-2017)</b>     |                                                         |                                                |
| Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Čertižné) | Obec Čertižné                                           | → Obec Čertižné - Financujúci partner          |
| <b>Štvrťrok / Kwartał 2 (09-2017 - 11-2017)</b>     |                                                         |                                                |
| Prezentačno - propagačné aktivity                   | obec Čertižné (na parcelách č.427/2, č.429/3 a KNE 128) | → Obec Čertižné<br>→ Gmina Jaśliska            |
| Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Čertižné) | Obec Čertižné                                           | → Obec Čertižné - Financujúci partner          |
| <b>Štvrťrok / Kwartał 3 (12-2017 - 02-2018)</b>     |                                                         |                                                |
| Prezentačno - propagačné aktivity                   | obec Čertižné (na parcelách č.427/2, č.429/3 a KNE 128) | → Obec Čertižné<br>→ Gmina Jaśliska            |
| Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Čertižné) | Obec Čertižné                                           | → Obec Čertižné - Financujúci partner          |
| <b>Štvrťrok / Kwartał 4 (03-2018 - 03-2018)</b>     |                                                         |                                                |
| Riadenie a propagácia mikroprojektu (Obec Čertižné) | Obec Čertižné                                           | → Obec Čertižné - Financujúci partner          |

| PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE                                                                                                                                      |                       |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu                                                                                                                       |                       |                                      |
| Názvy jednotlivých ukazovateľov<br>Nazwy poszczególnych wskaźników                                                                                                                 | Jednotka<br>Jednostka | Závěrečná hodnota<br>Wartość końcowa |
| 1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu                                                                         | liczba                | 1,00                                 |
| → Organizácia konferencie                                                                                                                                                          | liczba                | 1,00                                 |
| 1.9 Počet organizácií zapojených do cezhraničných projektov súvisiacich s kultúrnym a prírodným dedičstvom                                                                         | liczba                | 5,00                                 |
| → Subjekty verejnej správy, organizácie a všetky relevantné subjekty zapojené do procesu prípravy a realizácie projektu(verejná správa, NGO, súkromný sektor, záujmové združenia). | liczba                | 5,00                                 |
| Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne                                                                                                                                        |                       |                                      |
| Názvy jednotlivých ukazovateľov<br>Nazwy poszczególnych wskaźników                                                                                                                 | Jednotka<br>Jednostka | Závěrečná hodnota<br>Wartość końcowa |
| Náklad publikácie                                                                                                                                                                  | szt                   | 800,00                               |
| Subjekty, ktoré dostali publikáciu                                                                                                                                                 | liczba                | 10,00                                |
| Stretnutia (napr. pracovné, informačno-propagačné)                                                                                                                                 | liczba                | 3,00                                 |
| Infraštruktúra (napr. obnovené objekty, rekreačný chodník, cesta, chodník, výstavná sála)                                                                                          | liczba                | 4,00                                 |

| Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Všetky výstupy budú dosiahnuté plnohodnotným profesionálnym prístupom. Realizáciou projektu sa zlepšia podmienky nielen na všestranný rozvoj, ale zároveň sa prehĺbi miera spolupráci v oblasti zachovávaní historického a prírodného dedičstva dedičstva, prezentácie histórie a podpory spoločných iniciatív za účelom propagácie osobitostí kultúry danej krajiny. Najdôležitejším prvkom cezhraničného vplyvu je v budúcnosti realizácia spoločných aktivít partnerov nielen v oblasti turizmu ale aj ostatných sfér spoločenského života. Výsledky tejto spolupráce budú tak prospešné pre obidva strany a cieľové skupiny. Zárukou a elementom dosiahnutia cezhraničného efektu je taký výber partnerov, ktorí zaručujú plnohodnotné uskutočnenie projektu na oboch stranách hranice a taktiež tvorba spoločnej organizačnej štruktúry projektu. Cieľové skupiny sú ďalším elementom upevnenia cezhraničného efektu. Stanoví sa pravidlo zodpovednosti medzi partnermi na obidvoch stranách hranice a taktiež určenie rovnovážneho prístupu k práci v rámci realizácie projektu ostatných partnerov, ktoré budú zohľadňovať situáciu na poľskej a slovenskej strane. Všetky výsledky majú cezhraničné prvky a touto skutočnosťou sa každá aktivita viaže na zaangažovanie obidvoch strán. Jednoznačný prínos s pozitívnym dopadom na cieľové skupiny nastane v týchto oblastiach ich pôsobenia:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prehľbovanie a skvalitnenie doterajších partnerstiev</li> <li>• možnosť tvorby a predkladania spoločných projektov</li> <li>• spoznanie histórie a súčasnosti partnerského regiónu</li> <li>• spoznanie prírodných a turistických daností</li> <li>• získanie skúsenosti s prácou medzinárodného charakteru</li> <li>• zlepšenie jazykovej vybavenosti</li> </ul> |

Proces implementácie predložených projektových zámerov ako aj ich bezprostredný impulz na charakter a podobu budúcej spolupráce je proces širokospektrálny, zahrňujúci prvky moderného manažmentu. Ich nositelia získajú nové skúsenosti s prácou v predmetných oblastiach, ktoré budú perspektívnym spôsobom využívať v ďalšej činnosti. Predložená žiadosť predstavuje seriál podujatí orientovaných na komplexnú prezentáciu historických, kultúrnych a spoločenských charakteristík oboch regiónov. Zvolená forma tejto prezentácie je optimálnym prostriedkom k osloveniu čo najširšieho spektra miestneho obyvateľstva. Predpokladom skorého zahájenia všestrannej spolupráce vychádzajúcej s dôsledného využitia terajšieho potenciálu spoločného cezhraničného regiónu Čertižné - Jasliská je cieľená a koordinovaná spolupráca. Predložený projekt má práve preto za cieľ tieto determinanty postupným spôsobom vytvoriť a to tak aby konkrétne výsledky projektu oslovili všetky cieľové skupiny. Započatý proces musí nadobudnúť atribúty sukcesie a trvanlivosti. Garanciou ich naplnenia je verejné angažovanie tých skupín obyvateľstva, ktoré doposiaľ aktívne neparticipovali na cezhraničnej spolupráci

- mladá generácia
- podnikateľke subjekty
- záujmové združenia
- neformálne skupiny

Bezprostredný cezhraničný dopad prostredníctvom konkrétnych výstupov projektu očakávame najmä v týchto oblastiach a činnostiach:

- vytvorenie základov pre budúcu všestrannú a koordinovanú spoluprácu v konkrétnych oblastiach
- zmena ponímania možností cezhraničnej spolupráce ako prostriedku komplexného regionálneho rozvoja
- zahájenie procesu hospodárskej kooperácie
- rozšírenie a sfrekventovanie kontaktov kompetentnými inštitúciami oboch štátov

#### Udržateľnosť mikroprojektu / Trwałość mikroprojektu

Projekt svojou povahou až do ukončenia vykazuje prvky inštitucionálnej udržateľnosti. Vlastníkmi hmotných výstupov budú subjekty realizujúce projekt. Uvedené výstupy a efekty projektu budú realizované v súlade s predloženým projektom a po jeho ukončení a po jeho ukončení udržiavané prostredníctvom zaangažovaných subjektov. Vedúci partner spolu s projektovým partnerom plne garantujú udržanie a rozvoj výstupov, výsledkov a iných dosiahnutých efektov po ukončení projektu. Žiadateľ spolu s projektovým partnerom sa zaväzujú finančne udržiavať dosiahnuté výstupy a zároveň garantujú jeho ďalšie pokračovanie. Súčasťou každoročných rozpočtov oboch združení v spolupráci s dotknutými obcami budú prostriedky vyčlenené za týmto účelom.

Udržateľnosť dosiahnutých výsledkov je garantovaná kompetenčným postavením žiadateľa, obce Čertižné ako subjektu miestnej verejnej správy.

Z hľadiska finančného je budúca udržateľnosť projektu garantovaná:

- autonómnym postavením obce pri rozhodovaní o použití vlastných rozpočtových prostriedkov,
- možnosťou využitia alternatívnych spôsobov financovania zámeru (nenávratné finančné zdroje, združenie prostriedkov, sponzorské dary)

z hľadiska prevádzkového :

- rozpočtové pokrytie budúcich nákladov na bežnú údržbu v rozsahu garantujúcom nezníženie úrovne a kvality
- výsledku projektu bude zabezpečené z prostriedkov rozpočtu obce

| Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne                                        |                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Horizontálne princípy<br>Zasady horyzontalne                                       | Druh podpory<br>Typ wsparcia                        | Stručné odôvodnenie<br>Krótkie uzasadnienie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| princíp rovnosti<br>príležitosti žien a mužov<br>/ Równouprawnienie płci           | Neutrálly /<br>Neutralny                            | Definované cieľové skupiny žiadnym spôsobom neumožňujú vedomým či nevedomým spôsobom diskriminovať jedincov na základe pohlavia. Zachovanie a repšktovanie princípu rodovej rovnosti je dané charakterom projektových výstupov ktoré sú určené predovšetkým pre návštevníkov regiónu bez akýchkoľvek obmedzení. Rovnako majú obe pohlavia úplne rovnakú šancu uchádzať sa o získanie zákazky súvisiacej s projektom.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| rovnaké príležitosti<br>a nediskriminácia<br>/ Równość szans<br>i niedyskryminacja | Neutrálly /<br>Neutralny                            | Výsledky projektu svojím vecným charakterom neumožňujú relevantným spôsobom separovať určité skupiny užívateľov a sú určené pre všetkých návštevníkov bez rozdielu pokiaľ ide o rasové, náboženské či iné formy segregácie. Pracovné miesta vytvorené v súvislosti s projektom (realizácia prác) si nevyžadujú splnenie akýchkoľvek diskriminačných podmienok.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Udržateľný rozvoj<br>/ Zrównoważony rozwój                                         | Hlavný cieľ<br>projektu /<br>Główny cel<br>projektu | <p>Spracovaný projekt je v súlade s Lisabonskou a Göteborgskou stratégiou v ktorej sú ako základne ciele uvedené mimo iných : rozvíjanie hospodárstva založeného na vede a výskume, rozvoj podnikania, ochrana životného prostredia (využívanie obnoviteľných zdrojov). Aktivita obsiahnuté v predloženej projektovej, sa prostredníctvom svojej komplexnosti dotýkajú uvedených cieľov (Viac demokracie a transparentnosti v Európe, Efektívnejšia Európa). Cieľom projektu je vytvorenie podmienok pre využitie rozvojového potenciálu prihraničného regiónu, zvýšenie kvality poskytovaných rozvojových služieb spolu s ich rozšírením (čo bude mať vplyv na rozvoj podnikania a zvýšenie konkurenčné prostredia) a propagácia inovatívnosti. K realizácii projektu prispieva jednoznačne myšlienka udržateľnosti ktorá sa spája s tendenciou ochrany životného prostredia, kultúrneho a prírodného dedičstva (rovnovážny rozvoj). Európa 2020: Vecný súlad s 1. a 5. hlavným cieľom prostredníctvom vytvárania podmienok pre tvorbu budúcich spoločných projektov aj v oblasti trvalo udržateľného rozvoja a sociálnej inklúzie.</p> <p>Rámcová dohoda o ochrane a vyváženom rozvoji Karpát (nástroj upevňujúci úroveň medzinárodnej ochrany unikátneho prírodného prostredia a kultúrneho dedičstva v priestore Karpat, ktoré je oficiálnym spôsobom ratifikovaná okrem iného Poľskou a Slovenskou republikou). Východiska projektu vyplývajú z jeho obsahu ako napríklad: aktivita na posilnenie miestneho hospodárstva ako podpory rovnovážneho rozvoja územia Karpát a podpora lokálnych spoločenstiev.</p> <p>Spracovaný projekt je rovnako v súlade s obsahom Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja obce Čertižné 2016 - 2023 a Integrovanou stratégiou rozvoja územia MAS LABOREC.</p> |



| VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ.</b><br><b>Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| <p>Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ.</p> <p>Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.</p>                                                                                                                                                        |  |
| <b>Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.</b><br><b>Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| <p>Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek.</p> <p>Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.</p>                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| <b>Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou.</b><br><b>Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.</b>                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <p>Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov.</p> <p>Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.</p>                                    |  |
| <b>Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov.</b><br><b>Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <p>Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu.</p> <p>Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.</p>                                                                                                                                 |  |
| <b>Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov.</b><br><b>Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.</b>                                                                                                                                                                                                       |  |
| <p>Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých.</p> <p>Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.</p> |  |
| <b>Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení</b><br><b>Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <p>Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení.</p> <p>Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.</p>                                                                                                                                                                                                                                   |  |

| Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej | Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|                                                                                                         | pečiatka / pieczęć                                            |

| PRÍLOHY / ZAŁĄCZNIKI                                                                                                                                                                                                           |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Príloha / Załącznik                                                                                                                                                                                                            | Bolo priložené? / Czy dołączono? |
| Partnerska dohoda medzi partnermi týkajúca sa realizácie mikroprojektu (v súlade so vzorom)<br>Porozumienie partnerskie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji mikroprojektu (zgodnie ze wzorem)                             | <b>Áno / Tak</b>                 |
| Súvaha za predchádzajúci rok<br>Bilans za ubiegły rok                                                                                                                                                                          | <b>Nie / Nie</b>                 |
| Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok<br>Rachunek zysków i strat za ubiegły rok                                                                                                                                           | <b>Nie / Nie</b>                 |
| Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami<br>Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem                                                           | <b>Nie / Nie</b>                 |
| Štatút/stanovy<br>Statut                                                                                                                                                                                                       | <b>Nie / Nie</b>                 |
| Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky)<br>Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi | <b>Áno / Tak</b>                 |
| Vyhlásenie týkajúce sa štátnej pomoci pre mikroprojekt<br>Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie                                                                                                            | <b>Áno / Tak</b>                 |
| Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke<br>Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce                                                                                            | <b>Nie / Nie</b>                 |
| Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku<br>Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu                                                                                                                                  | <b>Áno / Tak</b>                 |
| Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie<br>Opis wpływu mikroprojektu na środowisko                                                                                                                                     | <b>Áno / Tak</b>                 |
| Stručný opis prípravy v jazyku cezhraničného partnera<br>Skrócony opis przygotowany w języku partnera zagranicznego                                                                                                            | <b>Áno / Tak</b>                 |
| Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu.<br>Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu           |                                  |
| Projektová dokumentácia. Ohlásenie stavebných úprav podľa § 57 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku. List vlastníctva.                                                                               |                                  |